RIVER®

MADE IN ITALY

PATENTED

CE

Manuale di utilizzo **IT**

Egg Tech

Egg Tech
Incubation Technologies

riversystems.it

riversystems.it

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

Grazie per aver acquistato questo prodotto River Systems®, frutto di esperienze tecnologiche e di una costante ricerca!

In questo manuale troverete tutte le informazioni ed i consigli per poter utilizzare l'incubatrice nel massimo della sicurezza e dell'efficienza. **Raccomandiamo di leggere attentamente il contenuto del manuale** al fine di poter intervenire correttamente nella manutenzione e poter sfruttare al meglio le caratteristiche specifiche dell'incubatrice.

Le descrizioni e le illustrazioni contenute nel presente manuale e nel pieghevole allegato non si intendono vincolanti; le foto e le illustrazioni sono a scopo illustrativo e si riferiscono ai modelli ET 24 o ET 49.
River Systems srl pertanto si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento e senza impegno, di aggiornare la pubblicazione, di modificare componenti ed accessori a scopo migliorativo, o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e/o commerciale in funzione di una maggiore sicurezza e funzionalità.
Le istruzioni, i disegni, le tabelle e tutto ciò che è contenuto nel presente manuale sono di natura tecnica e riservata; per questo motivo nessuna informazione può essere comunicata a terzi senza l'autorizzazione scritta di **River Systems srl** che ne è la proprietaria esclusiva.

In caso di contestazione il testo valido di riferimento rimane l'**italiano**. Foro competente di Padova.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE"

Il sottoscritto Stefano Concina, in qualità di legale rappresentante della ditta River Systems® srl con sede in Via Marco Polo, 33 (ZI), 35011 Campodarsego, Padova (Italia), partita IVA 04289370282 dichiara che l'incubatrice come da etichetta riportata qui di seguito

INCOLLARE QUI L'ETICHETTA FORNITA ASSIEME AL PRODOTTO

è stata costruita rispettando le seguenti norme:

DIRETTIVE: LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, ROHS 2011/65/EU
NORME: EN 60335-2-71:2003 + A1:2007, EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014, EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, EN 62233:2008

ed è quindi conforme alle norme vigenti.

Qualsiasi modifica apportata alla macchina senza il nostro consenso rende la presente dichiarazione priva di ogni validità.

Campodarsego, 23.03.2016

ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE.

Informazioni aggiuntive sono state inserite nel pieghevole allegato. Nello specifico si tratta delle foto esplicative sull'uso dell'incubatrice, l'esploso dell'apparecchio e i suoi ricambi. Il pieghevole mostra inoltre esempi di uova, come scegliere le uova da incubare ed altri prodotti River Systems.

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

INDICE

1. AVVERTENZE – PRECAUZIONI IMPORTANTI....5
2. CARATTERISTICHE E DATI TECNICI DELL'INCUBATRICE....6
3. SELEZIONE E CONSERVAZIONE DELLE UOVA DA INCUBARE....6
4. PREPARAZIONE E MESSA IN FUNZIONE DELL'INCUBATRICE....7
4A. COMANDI....7
4B. USO....7
4C. IMPOSTAZIONE E REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA....7
4D. INCUBAZIONE DELLE UOVA DI PALMIPEDI (OCA, ANATRA, ECC.)....8
4E. INFORMAZIONI PER UNA CORRETTA INCUBAZIONE....8
5. CONTROLLO PERIODICO DELLE UOVA DURANTE L'INCUBAZIONE (SPERATURA)....9
6. SCHIUSA E NASCITA DEL PULCINO....9
7. PRIMI GIORNI DI VITA....9
8. PROBLEMI CHE SI POSSONO VERIFICARE DURANTE L'INCUBAZIONE....10
9. MANUTENZIONE, PULIZIA E STOCCAGGIO A FINE CICLO....11
10. RIMOZIONE DELL'UNITA' GIRAUOVA....11
11. GARANZIA....11
12. SMALTIMENTO....12
13. TABELLA SOSTANZE DANNOSE PER LE PLASTICHE....244

IT

PARTI INCUBATRICE (vedi pieghevole allegato)

1	Pannello di controllo
1a	Display digitale
1b	LED di attivazione resistenza
1c	Pulsante regolazione temperatura (⊖)
1d	Pulsante regolazione temperatura (⊕)
2	Scheda elettronica
3	Oblò d'ispezione
4	Cavo incubatrice
5	Coperchio
6	Tappo su foro per raccordo sistema di umidificazione Nebula®
7	Resistenza
8	Supporti resistenza
9	Distanziale
10	Turbina

11	Motore
12	Sonda di temperatura
13	Staffa supporto motore
14	Griglia protettiva
15	Coperchio completo
16	Asta vassoio portauova
17	Elemento vassoio portauova
18	Vassoio portauova completo
19	Griglia per la schiusa
20	Base incubatrice
21	Bocchetta di riempimento vaschetta acqua
22	Cavo unità girauova "Ovomatic"
23	Unità girauova "Ovomatic"
24	Chiavetta girauova (per modello semiautomatico)

RICAMBI (vedi pieghevole allegato)

2 **12**	Scheda elettronica con sonda
6	Tappo su foro per raccordo sistema di umidificazione Nebula®
7	Resistenza
10 **11** **13**	Motore con turbina e staffe
15	Coperchio completo

16	Asta vassoio portauova
17	Elemento vassoio portauova
18	Vassoio portauova completo
19	Griglia per la schiusa
20	Base incubatrice
23	Unità girauova "Ovomatic"
24	Chiavetta girauova (per modello semiautomatico)

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

1. AVVERTENZE - PRECAUZIONI IMPORTANTI

Quando si usano apparecchi elettrodomestici occorre sempre seguire alcune basilari precauzioni di sicurezza, incluse le seguenti:

1. Utilizzare l'apparecchio solo se l'impianto elettrico presenta caratteristiche conformi a quanto riportato sull'etichetta apposta sull'apparecchio stesso e nel presente manuale.
2. Durante l'uso, l'incubatrice deve essere posizionata su di un tavolo, ad un'altezza di almeno 500 mm dal pavimento, in posizione orizzontale, stabile e fissa.
3. Non porre l'incubatrice in prossimità di fonti di calore.
4. Tenere l'apparecchio al di fuori della portata dei bambini.
5. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o prive di esperienza e conoscenza, o non istruiti in merito all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
6. Per evitare scosse elettriche, non immergere il coperchio in acqua o altri liquidi, stessa cosa vale per la base nella versione con unità girauova art. 556M-1.
7. Non usare o riporre l'apparecchio in ambienti con sostanze corrosive, infiammabili o esplosive.
8. Prima dell'utilizzo, e comunque prima di inserire la spina nella presa di corrente, verificare lo stato dei cavi esterni. Per scollegare l'apparecchio staccare la spina dalla presa di corrente.
9. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico, la spina, il circuito elettronico o la griglia di protezione sono danneggiati, oppure se l'incubatrice è caduta o in qualche modo danneggiata. Affidare l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino richiedendone la verifica o la riparazione.
10. Se sul display compare la scritta **ErtH** o **ErP1**, scollegare l'incubatrice e rivolgersi al centro di assistenza.
11. Tenere l'incubatrice al riparo da urti.
12. Non aprire il frontalino di protezione della scheda elettronica o rimuovere la griglia di protezione della ventola. L'ACCESSO ALLE PARTI CHIUSE O PROTETTE DELL'INCUBATRICE DEVE ESSERE EFFETTUATO ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE AUTORIZZATO E SPECIALIZZATO SOLTANTO PER OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.
13. Staccare la spina dalla presa di corrente quando non si utilizza l'apparecchio, prima di procedere all'apertura (sollevamento del coperchio) e alla pulizia.
14. Pulire la macchina solo dopo la fine del processo di incubazione.
15. Non utilizzare accessori non originali: accessori non raccomandati o non venduti dalla ditta produttrice possono causare incidenti.
16. Non utilizzare all'aperto.
17. Non lasciare il cavo sospeso sul bordo del tavolo ed assicurarsi che non costituisca intralcio al libero passaggio. Il cavo deve essere protetto e reso inaccessibile agli animali.
18. È preferibile che la formazione degli utilizzatori della macchina sia documentata.
19. CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE!

IN CASO DI ARRESTO DELLA VENTOLA DURANTE IL PERIODO DI INCUBAZIONE STACCARE IMMEDIATAMENTE LA SPINA E RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA!

NOTA:

LA DITTA PRODUTTRICE NON PUO' ESSERE RITENUTA IN ALCUN CASO RESPONSABILE DI INCIDENTI O DANNI CONSEGUENTI AD USI NON PREVISTI DELL'APPARECCHIO. QUALSIASI USO NON PREVISTO DELL'APPARECCHIO COMPORTA INOLTRE IL DECADIMENTO DEI TERMINI DI GARANZIA.

PERICOLO!

L'ACCESSO ALLE PARTI CHIUSE O PROTETTE DELL'INCUBATRICE DEVE ESSERE EFFETTUATO ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE AUTORIZZATO E SPECIALIZZATO SOLTANTO PER OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.

ATTENZIONE:

POICHE' SAREBBE IMPOSSIBILE DESCRIVERE TUTTE LE OPERAZIONI CHE NON DEVONO O NON POSSONO ESSERE ESEGUITE, TUTTE LE OPERAZIONI (DIVERSE DALLE NORMALI LAVORAZIONI) CHE NON SONO ESPLICITAMENTE DESCRITTE NEL MANUALE DELL'INCUBATRICE, SONO DA CONSIDERARSI NON FATTIBILI.

QUESTO SEGNALE INDICA LA PRESENZA DI PARTI SOTTO TENSIONE.

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

2. CARATTERISTICHE E DATI TECNICI DELL'INCUBATRICE

	ET 12	ET 24	ET 49
Tensione	230 Volt 50/60 Hz monofase		
Potenza massima	80 Watt AC	130 Watt AC	170 Watt AC
Consumo medio giornaliero	Max. 1,0 kW/24 ore	Max. 1,7 kW/24 ore	Max. 2,3 kW/24 ore
Dimensioni (PxLxA)			
Incubatrice semiautomatica	280x360x260 mm	340x500x255 mm	520x580x250 mm
Incubatrice con unità girauova	320x360x260 mm	380x500x255 mm	570x580x250 mm
Peso			
Incubatrice semiautomatica	2,58 kg	3,56 kg	5,53 kg
Incubatrice con unità girauova	3,14 kg	4,12 kg	6,09 kg
Capacità incubatrice (uova poste nel vassoio ad alveoli)			
Uova di medie/grandi dimensioni	12	24	49
Uova di piccole dimensioni (es. quaglia)	48	96	196
Range della temperatura	Da 30°C a 40°C		
Grado di protezione incubatrice completa	IPX4		
Tipo di uova da incubare	Gallina, fagiano, faraona, quaglia, starna, pernice, tacchino, palmipedi (oca, anatra comune, anatra selvatica, anatra muta, anatra germanata, ecc.), pavone, coturnice, piccione, colino, uccelli esotici e rapaci		
Corpo	Materiale plastico		
Cablaggio esterno	Cavi di alimentazione a due poli in doppio isolamento		
Display	Controllo digitale della temperatura con punto decimale		
Ventilazione	A turbina		
Sonda di temperatura	Elettronica di precisione +/-0,1°C		
Umidità nell'incubatrice	45-55% con acqua in una vaschetta 60-65% con acqua in entrambe le vaschette		
Numero di inclinazioni nelle 24 ore (con uova poste nel vassoio portauova ad alveoli)	Incubatrice **semiautomatica**: minimo 4 volte	Incubatrice con **unità girauova**: un'inclinazione ogni due ore	

3. SELEZIONE E CONSERVAZIONE DELLE UOVA DA INCUBARE

Uova trasportate possono avere una percentuale di schiusa inferiore al 50% a causa dello stress di viaggio, vibrazioni, sbalzi di temperatura ed embrioni asfissiati (l'imballo non permette alle uova di respirare). Se comunque si devono usare uova che abbiano viaggiato, prima di incubarle lasciarle riposare per almeno 24 ore, in un vassoio portauova e con la punta rivolta verso il basso.
Scegliere uova provenienti da riproduttori che siano ben sviluppati, ben nutriti e sani.
I riproduttori non devono essere consanguinei (i maschi devono arrivare da un altro allevamento), altrimenti darebbero origine a uova con embrioni deboli e porterebbero a soggetti più vulnerabili e di salute cagionevole. Fare attenzione che i riproduttori siano sessualmente maturi, non troppo vecchi (si consiglia di non oltrepassare il 2°-3° anno d'età). Si devono inoltre rispettare le giuste proporzioni tra maschi e femmine e creare un ambiente idoneo agli animali nel rispetto del loro benessere.
L'embrione inizia il suo sviluppo prima dell'incubazione e, di conseguenza, ha bisogno di una cura corretta, altrimenti si avrà una diminuzione delle percentuali di schiusa. Le regole sottostanti aiuteranno ad ottenere uova idonee per l'incubazione:

1. Raccogliere frequentemente le uova. **Non conservare mai le uova in frigorifero**.
2. **Non** incubare uova sporche: la contaminazione porta alla morte del pulcino.
   Mai lavare le uova. Al massimo spazzolarle delicatamente con una spugnetta abrasiva asciutta.
3. Conservare le uova in un locale fresco con una temperatura tra +14°C e +18°C ed un'umidità di circa 65-

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

75%.
È essenziale conservare le uova nel vassoio con la punta rivolta verso il basso, coperte con un panno traspirante di colore scuro.

4. Le uova sono adatte all'incubazione dal secondo al sesto/settimo giorno dalla deposizione. Incubare uova più vecchie di 8 giorni abbassa di molto la percentuale di nascite, riducendola a quasi zero in caso di uova conservate per più di 15 giorni.
5. Le uova scelte per l'incubazione non devono mai essere raccolte nel periodo in cui i riproduttori sostengono la muta del piumaggio: in questo periodo spesso le uova risultano non fecondate.
6. Le uova scelte per l'incubazione non devono essere raccolte nei periodi in cui gli animali sono sottoposti a stress causato da alte o basse temperature.
7. Scegliere uova di forma normale (non devono essere allungate, sferiche, ondulate, o con qualsiasi altra malformazione).
8. Il guscio dell'uovo non deve essere crepato, rotto, rugoso, molle, sottile o con punti bluastri (uova vecchie).
9. Permettere alle uova fredde (dalla temperatura di conservazione) di raggiungere lentamente la temperatura della stanza prima di metterle nell'incubatrice. Il passaggio brusco da +14°C a +38°C provocherebbe la condensa sul guscio, che sarebbe causa di una riduzione nelle nascite.
10. Evitare di incubare uova di diverse specie. Non inserire uova in un secondo tempo.

4. PREPARAZIONE E MESSA IN FUNZIONE DELL'INCUBATRICE

Il locale in cui si colloca l'incubatrice deve avere una temperatura **compresa tra +20°C e +25°C**, essere privo di correnti d'aria, pulito, ben aerato e confortevole. Assicurarsi che la macchina non venga esposta ai raggi diretti del sole o collocata vicino a fonti di calore come termosifoni, stufe, ecc. Si consiglia pertanto di tenerla in casa.
Non usare o conservare l'incubatrice in locali dove siano presenti sostanze chimiche, velenose, tossiche o infiammabili (anche in piccole concentrazioni), poiché hanno un'influenza negativa sullo sviluppo degli embrioni. Non utilizzare l'incubatrice dove ci sia il pericolo di spruzzi d'acqua o altre sostanze.

4A - COMANDI

L'incubatrice non dispone di comandi e l'inserimento delle spine attiva rispettivamente la resistenza elettrica ed i motori.

4B - USO

Il funzionamento è molto semplice:

a) Posizionare l'incubatrice sopra un tavolo piano alto minimo 500 mm dal pavimento, in posizione orizzontale, stabile e fissa. Il fondo deve appoggiare direttamente sul piano del tavolo per evitare che qualsiasi oggetto (una coperta, una tovaglia, ecc.) possa ostruire i fori di aerazione.
b) Togliere il coperchio e appoggiarlo a fianco dell'incubatrice con la griglia rivolta verso il basso.
c) Togliere la griglia di schiusa dalla base dell'incubatrice: essa è necessaria solo per la schiusa (ultimi 3 giorni). MAI LASCIARLA NELL'INCUBATRICE DURANTE IL PERIODO DI INCUBAZIONE! **(foto A)**.
NB: lasciare la griglia di schiusa appoggiata in un luogo piano perché non si deformi **(foto B)**.
d) Controllare che il vassoio portauova ad alveoli sia posizionato correttamente nelle sue sedi e che le file di alveoli si inclinino liberamente nei due sensi **(foto C e D)**.
e) Riempire di acqua tiepida, preferibilmente demineralizzata, la vaschetta di sinistra. Utilizzare la bocchetta corrispondente posta sul piedino della macchina **(foto E)**. Versare l'acqua lentamente e fare attenzione a non farla tracimare dalla vaschetta: un eccesso di liquido causerebbe un aumento del tasso di umidità che porterebbe alla diminuzione delle nascite. La seconda vaschetta (di destra) verrà riempita solo nella fase finale di schiusa. L'acqua può essere rabboccata anche quando l'apparecchio è in funzione.
f) Riposizionare il coperchio assicurandosi che il bordo della parte inferiore si incastri perfettamente nella canalina alla base del coperchio **(foto F)**.
g) Inserire la spina collegata al coperchio in una presa di corrente appropriata. La turbina si accende immediatamente, seguita dal display che mostra la temperatura interna dell'incubatrice. Il LED indica che la resistenza è in funzione **(foto G)**. Esso resterà acceso fino al raggiungimento della temperatura impostata, poi inizierà a lampeggiare.

ATTENZIONE: SE LA VENTOLA NON SI METTE IN FUNZIONE, STACCARE IMMEDIATAMENTE LA SPINA E RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA.

La macchina è preimpostata ad una temperatura di 37,7°C, ideale per tutte le specie di volatili. È comunque preferibile reimpostare la temperatura come descritto di seguito.
Se durante il funzionamento sul display compare la scritta **ErtH** o **ErP1**, scollegare l'incubatrice e rivolgersi al centro di assistenza.

4C - IMPOSTAZIONE E REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Per impostare e modificare la temperatura premere i tasti (⊕) e (⊖) posti sul pannello di controllo. Premendo uno dei due tasti si entra in modalità programmazione (sul display appare la lettera "P" accanto ai gradi – **foto H**). Premere ad impulsi il tasto (⊕) o (⊖) per impostare la temperatura desiderata. Attendere qualche istante che venga memorizzata (ricompare la temperatura interna del momento e la lettera "C" – **foto I**).

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

Una volta impostata la nuova temperatura, attendere che la macchina si stabilizzi per verificare che essa venga raggiunta. Se la temperatura viene aumentata la resistenza si attiverà (il LED sarà acceso) riscaldando l'aria fino al suo raggiungimento. Se la temperatura viene abbassata la resistenza resterà inattiva (il LED sarà spento) per permettere all'aria all'interno dell'incubatrice di raffreddarsi.

h) Lasciare la macchina in funzione vuota (senza uova) per almeno 2-3 ore per far stabilizzare temperatura e umidità.

i) Dopo essersi accertati che la macchina funzioni correttamente, staccare la spina e togliere il coperchio, posandolo accanto all'incubatrice. Mettere delicatamente le uova negli alveoli **con la punta rivolta verso il basso**. Richiudere l'incubatrice e ricollegare la spina.

INCUBATRICE CON UNITÀ GIRAUOVA	INCUBATRICE SEMIAUTOMATICA
Avviare l'unità girauova inserendo la spina di alimentazione collegata al dispositivo in una presa di corrente appropriata. L'unità girauova inizierà a funzionare. Il vassoio portauova effettua un'inclinazione ogni due ore (**foto J**: ad un'ora dall'avviamento – **foto K**: due ore dopo). **Attenzione: il movimento non sarà evidente in quanto molto lento**. Assicurarsi comunque che questo accada.	**Minimo 4 volte al giorno** cambiare l'inclinazione delle uova alloggiate nel vassoio portauova ad alveoli agendo sulla levetta posta nella parte anteriore dell'incubatrice. Girare la levetta verso destra o sinistra alternativamente, fermandola nella posizione corrispondente alle ore 10 o 14 di un orologio (**foto L**). MAI LASCIARE LA LEVETTA (E DI CONSEGUENZA LE UOVA) IN POSIZIONE VERTICALE (ORE 12). Muovere la levetta con delicatezza per evitare traumi alle uova.

Non coprire mai l'incubatrice né tenerla dentro ad una scatola mentre è in funzione. Ciò impedirebbe il ricambio di aria al suo interno, necessario per lo sviluppo dell'embrione, che avviene attraverso i fori di aerazione presenti sia nella base dell'incubatrice che dai due oblò di ispezione **(foto M)**.

A questo punto inizia il ciclo di incubazione. Si consiglia di segnare il giorno su un calendario e di seguire le istruzioni riportate nella tabella presente nella sezione 4E "Informazioni per una corretta incubazione".

Controllare giornalmente la presenza dell'acqua nella vaschetta, verificandone il livello attraverso la bocchetta (il livello che si vede dentro alla bocchetta di riempimento corrisponde a quello nella vaschetta). Rabboccare con acqua demineralizzata pulita e tiepida (+35/40°C).

Tenere presente che è lo specchio d'acqua (cioè la superficie) e non la quantità a generare l'umidità, pertanto l'altezza dell'acqua nella vaschetta non influirà sul tasso di umidità. La verifica puntuale e costante della presenza di acqua nella vaschetta garantirà l'umidità necessaria, evitando che la stessa resti asciutta.

In caso di interruzione di corrente, appoggiare sui 4 lati dell'incubatrice altrettante bottiglie contenenti acqua calda e mettere una coperta sopra il tutto. Questo permette di mantenere una certa temperatura all'interno dell'incubatrice. Togliere il tutto non appena torna la corrente. Non tenere l'incubatrice coperta a lungo: una scarsa ossigenazione al suo interno ridurrebbe drasticamente le percentuali di nascita.

4D - INCUBAZIONE DELLE UOVA DI PALMIPEDI (OCA, ANATRA, ECC.)

Dal decimo giorno di incubazione fino a tre giorni prima della prevista schiusa, una volta al giorno staccare la spina dalla presa di corrente, aprire l'incubatrice e lasciare raffreddare le uova per 15 minuti. Prima di riposizionare il coperchio, nebulizzare un velo d'acqua con uno spruzzino.

4E - INFORMAZIONI PER UNA CORRETTA INCUBAZIONE

Temperatura suggerita all'inizio dell'incubazione: 37,7°C.
Temperatura suggerita durante gli ultimi 3 giorni prima della schiusa: 37,2°C.
Fare riferimento alla seguente tabella per ottenere un'incubata di successo:

SPECIE	TEMPO DI INCUBAZIONE	PER UNA CORRETTA UMIDITÀ DURANTE L'INCUBAZIONE RIEMPIRE	NON GIRARE LE UOVA DOPO	PER UNA CORRETTA UMIDITÀ DURANTE GLI ULTIMI 3 GIORNI PRIMA DELLA SCHIUSA RIEMPIRE
Gallina	21 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 18	2 vaschette d'acqua
Fagiano	23-25 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 21	2 vaschette d'acqua
Quaglia	16-17 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 14	2 vaschette d'acqua
Faraona	26-28 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 23	2 vaschette d'acqua
Tacchino	28 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 25	2 vaschette d'acqua
Starna / pernice	23-24 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 20	2 vaschette d'acqua
Pavone	28 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 25	2 vaschette d'acqua
Oca	29-31 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 27	2 vaschette d'acqua
Anatra germanata e selvatica	27-28 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 24	2 vaschette d'acqua
Anatra muta	33-35 giorni	1 vaschetta d'acqua	Giorno 30	2 vaschette d'acqua

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

5. CONTROLLO PERIODICO DELLE UOVA DURANTE L'INCUBAZIONE (SPERATURA)

La speratura è una tecnica che permette di verificare se le uova sono fecondate o meno e di accertare lo sviluppo dell'embrione.
L'operazione deve essere effettuata in una stanza buia, usando un fascio di luce intensa (es. uno sperauova) direzionata sull'uovo. Essa va ripetuta tre volte durante il ciclo di incubazione, partendo dall'ottavo/decimo giorno, ad intervalli di circa una settimana a seconda del tipo di uovo. Le uova non fertili o il cui embrione è morto dovranno essere eliminate.
La speratura è un'operazione complicata e delicata che può portare a compiere errori ed eliminare uova fecondate. Poiché è facoltativa, se non si ha esperienza suggeriamo di non effettuarla e di procedere con l'incubazione.

6. SCHIUSA E NASCITA DEL PULCINO

L'operazione descritta qui di seguito è molto delicata e deve essere eseguita velocemente per evitare che le uova si raffreddino. Suggeriamo di effettuarla in due persone per ridurre al massimo i tempi.
Tre giorni prima della prevista data di schiusa:

a)

INCUBATRICE CON UNITÀ GIRAUOVA	INCUBATRICE SEMIAUTOMATICA
Fermare l'unità girauova togliendo la spina dalla presa di alimentazione quando le uova sono in posizione verticale (per facilitare l'estrazione del vassoio portauova ad alveoli una volta tolte le uova).	Sfilare la levetta in metallo posta nella parte anteriore dell'incubatrice **(foto N)**.

b) Togliere le uova dagli alveoli e posarle delicatamente su una coperta o su un apposito vassoio portauova.
c) Rimuovere il vassoio portauova ad alveoli **(foto O)**.

INCUBATRICE CON UNITÀ GIRAUOVA	INCUBATRICE SEMIAUTOMATICA
Sollevare il vassoio estraendolo dalla linguetta dell'unità girauova. Nota per ciclo seguente: Fare attenzione a reinserire il vassoio correttamente quando verrà riposizionato. Se dopo vari cicli d'incubazione si nota che la fessura in cui è inserita la linguetta dell'unità girauova è troppo larga, scambiare la fila con un'altra del vassoio.	Rimuovere il vassoio. Nota per ciclo seguente: Fare attenzione a reinserire sia il vassoio che la levetta correttamente quando verranno riposizionati.

d) Porre la griglia di schiusa in dotazione (estratta prima dell'inizio dell'incubazione) nella base dell'incubatrice assicurandosi che le due linguette della griglia coprano l'interno delle due bocchette di riempimento **(foto P)** per evitare che i pulcini vi cadano dentro e anneghino.
e) Distribuire le uova sulla griglia **(foto Q)** e richiudere il coperchio.
f) Riempire entrambe le vaschette con acqua demineralizzata tiepida.
g) Modificare la temperatura portandola a 37,2°C (vedi istruzioni a pag. 7).

IMPORTANTE
Durante gli ultimi 3 giorni:
- Non girare le uova.
- Non aprire inutilmente l'incubatrice. Questo farebbe fuoriuscire l'umidità e il calore necessari alla nascita dei pulcini, causandone la morte dentro al guscio. È consigliato aprire l'incubatrice, solamente dopo aver scollegato la spina dalla presa di corrente, **massimo una volta al giorno** per estrarre i pulcini ben asciutti.

Tenere i nuovi nati nell'incubatrice per circa 12 ore. Possono restarvi dentro per 3 giorni senza bere né mangiare senza soffrirne.
Al termine dei giorni previsti, lasciare l'incubatrice in funzione per altri 2 o 3 giorni per permettere la schiusa dei pulcini ritardatari.

7. PRIMI GIORNI DI VITA

Mettere i pulcini in un ambiente che assicuri il calore e la luce necessaria, senza correnti d'aria, dove potranno essere nutriti e abbeverati.
SUGGERIMENTI: si può usare una scatola in cartone che sia abbastanza grande da contenere un abbeveratoio e una mangiatoia (min. 50x50 cm) e ricoprirne il fondo con fogli di carta di giornale da cambiare quotidianamente. Per il riscaldamento, appendere un riflettore con lampada a raggi infrarossi a circa 20-25 cm da terra. Regolare la temperatura cambiando l'altezza del riflettore.

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

8. PROBLEMI CHE SI POSSONO VERIFICARE DURANTE L'INCUBAZIONE

IT

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SUGGERIMENTO
Uova limpide. Vasi sanguigni non presenti (visibili durante la speratura)	Uova non fecondate a causa di troppi o troppo pochi galli, anziani o infertili	Usare solo galli giovani, vigorosi e non consanguinei
Anelli di sangue visibili durante la speratura	Conservazione troppo prolungata prima dell'incubazione	Non conservare le uova per più di 7 giorni
	Temperatura nel locale di stoccaggio troppo alta o bassa	Assicurarsi che la temperatura nel locale sia tra +14°C e +18°C
	Inadeguata cura delle uova prima dell'incubazione	Verificare il corretto stoccaggio delle uova
	Uova non raccolte abbastanza di frequente	Raccogliere le uova più spesso durante la giornata
Camera d'aria troppo grande (eccessiva perdita di peso)	Uova troppo piccole, umidità troppo bassa durante la fase di incubazione	Rispettare le istruzioni date nel capitolo 3 riguardanti la scelta del locale dove incubare e il riempimento delle vaschette dell'acqua
Camera d'aria troppo piccola (ridotta perdita di peso)	Uova troppo grandi, umidità troppo alta durante la fase di incubazione	Rispettare le istruzioni date nel capitolo 3 riguardanti la scelta del locale dove incubare e il riempimento delle vaschette dell'acqua
Molti embrioni morti / I pulcini muoiono prima di bucare l'uovo	Riproduttori consanguinei	I riproduttori non devono essere fratelli
	Uova vecchie	Stoccare le uova per max. 7 giorni
	Riproduttori anziani	I riproduttori non devono avere più di 2-3 anni
	Incubatrice semiautomatica: uova non sufficientemente girate durante l'incubazione	Girare le uova almeno 4 volte al giorno
	Contaminazione batterica	Assicurarsi che le uova siano ben pulite
	Carenze nutritive	Alimentare i riproduttori con mangime specifico
	Uova che hanno viaggiato per lunghe distanze	Incubare uova locali
	Umidità incorretta durante l'incubazione	Rispettare le informazioni date sul riempimento delle vaschette dell'acqua
	L'incubatrice ha funzionato in locali toppo caldi	Assicurarsi che la temperatura nella stanza NON superi i +26°C
	L'incubatrice è stata aperta più volte durante la schiusa	Aprire al massimo una volta al giorno per togliere i pulcini ben asciutti
	Altre cause	Seguire le istruzioni date nei capitoli 3 e 4
Le uova esplodono	Uova sporche	Incubare uova pulite
Pulcini con malformazioni agli arti inferiori	Umidità incorretta durante l'incubazione	Rispettare le istruzioni sulla quantità d'acqua necessaria
	L'incubatrice ha funzionato in un locale con temperature sotto +20°C	Assicurarsi che la temperatura nella stanza sia di minimo +20°C
	Riproduttori consanguinei	I riproduttori non devono essere fratelli

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

9. MANUTENZIONE, PULIZIA E STOCCAGGIO A FINE CICLO

La pulizia può essere effettuata solo a macchina spenta e solo con apparecchio a temperatura ambiente.
Non immergere in acqua per pulirle le parti che possono andare in tensione durante l'uso.
La sporcizia può creare danni all'apparecchiatura, al processo in essa eseguito ed agli utilizzatori, quindi evitate la presenza di sporco dentro e fuori l'apparecchiatura.
A fine ciclo, lavare accuratamente la parte inferiore dell'incubatrice con del detersivo neutro, poi disinfettarla con Amuchina o candeggina (si usi pure quella per il bucato). Non usare alcol o altri detergenti chimici.
Pulire accuratamente la parte esterna del coperchio con un panno morbido bagnato in acqua e ben strizzato.
Pulire la parte esterna della griglia di protezione del coperchio con un panno morbido bagnato con Amuchina o candeggina. Soffiarne la parte interna con dell'aria compressa per rimuovere le piume perse dai pulcini.
Durante queste operazioni l'incubatrice e l'unità girauova devono essere scollegate dalla presa di corrente.
Non usare solventi, diluenti e sostanze chimiche tossiche. Fare riferimento alla tabella a fine manuale per l'elenco delle sostanze dannose per le plastiche.
Lasciare asciugare perfettamente tutte le componenti. Riporre l'incubatrice in un posto asciutto, al riparo da urti e variazioni di temperatura. Non mettere alcun oggetto sopra l'incubatrice.
La manutenzione delle parti elettriche non è di competenza dell'utilizzatore.

10. RIMOZIONE DELL'UNITÀ GIRAUOVA

Qualora fosse necessario rimuovere l'unità girauova dall'incubatrice, seguire le seguenti istruzioni:
a) Rimuovere il vassoio portauova ad alveoli **(foto O)**.
b) Dopo aver capovolto la base, svitare le due viti poste sul fondo **(foto R e S)**.
c) Svitare la vite all'interno della base della dell'incubatrice **(foto T)**.
d) Sfilare l'unità girauova.

ATTENZIONE!

E' VIETATO APRIRE L'UNITÀ GIRAUOVA RIMUOVENDO LE QUATTRO VITI INDICATE DALLE FRECCE (FOTO U).
L'APERTURA DEL DISPOSITIVO CAUSERÀ IL DECADIMENTO DELLA GARANZIA DELLO STESSO.

11. GARANZIA

Le norme di garanzia hanno valore soltanto se l'incubatrice viene impiegata nelle condizioni di uso previsto.
Fatta esclusione per gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria descritti alla sez. PULIZIA ed eseguiti con le procedure indicate, qualsiasi riparazione o modifica apportata al dispositivo dall'utilizzatore o da ditte non autorizzate determina la decadenza della garanzia.
La garanzia non si estende ai danni causati da imperizia o negligenza nell'uso dell'incubatrice, o da cattiva od omessa manutenzione.
I prodotti da noi venduti sono coperti da garanzia alle seguenti condizioni:
1. La garanzia è valida per un periodo di dodici/ventiquattro (12/24) mesi: 12 mesi per aziende, 24 per privati.
2. Il produttore si assume l'impegno di sostituire a propria discrezione le parti mal funzionanti o di errata fabbricazione, solo dopo un accurato controllo e riscontro di cattiva costruzione.
3. Sono sempre a carico dell'acquirente le spese di trasporto e/o spedizione.
4. Durante il periodo di garanzia i prodotti sostituiti diventano di proprietà del produttore.
5. Di questa garanzia può beneficiare solamente l'acquirente originale che abbia rispettato le indicazioni di normale manutenzione contenute nel manuale. La responsabilità del produttore sulla garanzia scade nel momento in cui il proprietario originale cede la proprietà del prodotto, oppure siano state apportate modifiche allo stesso.
6. La garanzia non copre danni derivati da un'eccessiva sollecitazione come ad esempio l'utilizzo del prodotto dopo la constatazione di un'anomalia o surriscaldamento del motore, dall'utilizzo di metodi d'esercizio non adeguati nonché dalla mancata osservazione delle istruzioni d'uso e manutenzione.
7. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difficoltà che dovessero sorgere nella rivendita o nell'utilizzo all'estero dovuto alle disposizioni in vigore nel Paese in cui il prodotto è stato venduto.
8. Il prodotto o parte del prodotto difettoso deve essere consegnato al produttore per la sostituzione; in caso contrario la parte sostituita verrà addebitata all'acquirente.

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

AVVISO

Qualora si ritenesse necessario l'utilizzo della garanzia, Vi preghiamo di indicare i seguenti dati:
- Modello
- Data di acquisto (presentazione del documento di acquisto)
- Descrizione dettagliata del problema

IT

NOTA:

IL MANCATO RISPETTO DELLE MODALITA' DI INTERVENTO ED USO DELL'INCUBATRICE PER UOVA DESCRITTE NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE COMPORTA IL DECADIMENTO DEI TERMINI DI GARANZIA.

La garanzia non copre fermi macchina, mancata produzione etc.

DATI DEL PRODUTTORE

River Systems s.r.l.
Via Marco Polo, 33 (ZI)
35011 Campodarsego Padova (Italia)
Partita IVA: 04289370282

ASSISTENZA AUTORIZZATA

Per avere assistenza sul prodotto rivolgersi al rivenditore o a:
River Systems s.r.l.
Via Pontarola, 15/A (ZI)
35011 Campodarsego Padova (Italia)

12. SMALTIMENTO

In caso di smaltimento, fare riferimento alle norme locali per la rottamazione degli apparecchi elettrici ed elettronici (D.Lgs n. 151 del 25/7/05 – 2002/96/CE – 2003/108/CE. Per nessuna ragione gettare l'incubatrice tra i rifiuti comuni.
Lo smaltimento dei rifiuti elettrici che non rispetti le norme vigenti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative e penali.

NOTA:

IL PRODUTTORE NON È IN ALCUN MODO RESPONSABILE DI DANNI CAUSATI DALL'APPARECCHIO SE NON UTILIZZATO NELLA VERSIONE INTEGRALE E PER GLI USI E LE MODALITA' D'USO SPECIFICATE NEL PRESENTE MANUALE. IL PRODUTTORE NON È IN ALCUN MODO RESPONSABILE DI ALCUN DANNO A PERSONE O COSE DERIVANTE DAL RECUPERO DI PARTI DELL'APPARECCHIO UTILIZZATE DOPO IL SUO SMANTELLAMENTO.

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

riversystems.it

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

Rev. 01 - 01.2018

Via Marco Polo, 33
35011 Campodarsego (PD) Italy
Telefono +39.049.9202464 - Fax +39.049.9216057
www.riversystems.it - info@riversystems.it

riversystems.it

riversystems.it

riversystems.it

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved

riversystems.it

Copyright © 2018 River Systems - All rights reserved